

**Hotărârea Tribunalului (Camera a cincea extinsă) din 9 septembrie 2009 –
Diputación Foral de Álava și alții/Comisia**

(Cauzele T-230/01-T-232/01 și T-267/01-T-269/01)

„Ajutoare de stat — Avantaje fiscale acordate de o entitate teritorială a unui stat membru — Reducerea bazei de impunere a impozitului pe profit — Decizii prin care schemele de ajutor sunt declarate incompatibile cu piața comună și prin care se dispune recuperarea ajutoarelor plătite — Asociație profesională — Admisibilitate — Renunțare la un motiv — Calificarea drept ajutoare noi sau ajutoare existente — Principiul protecției încrederii legitime — Principiul securității juridice — Principiul proporționalității”

1. *Procedură — Obiectul litigiului — Modificare în cursul judecării — Interzicere [Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 48 alin. (2)] (a se vedea punctele 80-88)*
2. *Procedură — Intervenție — Admisibilitate — Reexaminare ulterioară unei ordonanțe de constatare a admisibilității (Statutul Curții de Justiție, art. 40 al doilea paragraf) (a se vedea punctul 91)*
3. *Procedură — Intervenție — Persoane interesate — Asociație reprezentativă având ca obiect protecția membrilor săi — Admisibilitate în cauze care pun în discuție probleme de principiu de natură să afecteze membrii menționați (Statutul Curții de Justiție, art. 40 al doilea paragraf și art. 53 primul paragraf) (a se vedea punctele 93-100)*
4. *Procedură — Cerere de intervenție — Cerințe de formă [Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 116 alin. (4) al doilea paragraf] (a se vedea punctele 104-107, 110 și 111)*
5. *Acțiune în anulare — Persoane fizice sau juridice — Acte care le privesc direct și individual — Decizie a Comisiei de constatare a incompatibilității unei scheme de ajutor cu piața comună — Acțiune formulată de o asociație profesională de protecție și de reprezentare a membrilor săi (art. 230 al patrulea paragraf CE) (a se vedea punctele 117-128)*
6. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Acordare de către autoritățile publice a unei scutiri fiscale anumitor întreprinderi — Includere [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 134-136, 140 și 195)*

7. *Ajutoare acordate de state — Examinarea plângerilor — Obligațiile Comisiei — Motivare [art. 87 alin. (2) CE și art. 253 CE] (a se vedea punctele 146-148)*
8. *Ajutoare acordate de state — Afectarea schimburilor dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Criterii de apreciere — Examinare globală a unei scheme de ajutor (art. 87 CE) (a se vedea punctele 152 și 153)*
9. *Ajutoare acordate de state — Afectarea schimburilor dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Ajutoare de importanță redusă — Ajutoare cu caracter temporar — Irelevantă [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctul 158)*
10. *Ajutoare acordate de state — Noțiuni — Caracterul selectiv al măsurii — Reglementare națională de instituire a unui credit fiscal [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 169-173, 177 și 178)*
11. *Ajutoare acordate de state — Noțiuni — Ajutoare acordate de entități regionale sau locale — Incluziune [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctul 189)*
12. *Ajutoare acordate de state — Noțiuni — Măsură fiscală specifică — Caracterul selectiv al măsurii — Justificare întemeiată pe natura sau pe economia sistemului fiscal — Excludere [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 190, 191, 195 și 196)*
13. *Ajutoare acordate de state — Interzicere — Derogări — Ajutoare care pot fi considerate compatibile cu piața comună — Puterea de apreciere a Comisiei [art. 87 alin. (3) CE] (a se vedea punctele 210 și 211)*
14. *Ajutoare acordate de state — Interzicere — Derogări — Ajutoare care pot beneficia de derogarea prevăzută la articolul 87 alineatul (3) litera (c) CE — Ajutor pentru funcționare — Excludere [art. 87 alin. (3) lit. (c) CE] (a se vedea punctele 219-222)*
15. *Ajutoare acordate de state — Ajutoare existente și ajutoare noi — Calificare drept ajutor existent — Criterii — Măsură de modificare substanțială a unei scheme de ajutor existente — Excludere (art. 87 CE și 88 CE) (a se vedea punctele 239-246)*
16. *Ajutoare acordate de state — Ajutoare existente și ajutoare noi — Calificare drept ajutor existent — Criterii — Evoluția pieței comune [art. 87 CE și 88 CE;*

Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 1 lit. (b) pct. (v)] (a se vedea punctele 251, 253 și 257)

17. *Ajutoare acordate de state — Procedură administrativă — Dreptul părților interesate de a-și prezenta observațiile [art. 88 CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 6 alin. (1)] (a se vedea punctele 266-279)*
18. *Procedură — Intervenție — Cerere având ca obiect susținerea concluziilor uneia dintre părți [Statutul Curții de Justiție, art. 40 al patrulea paragraf; Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 116 alin. (3)] (a se vedea punctele 301-303)*
19. *Ajutoare acordate de state — Examinarea de către Comisie — Procedură de examinare anterioară intrării în vigoare a Regulamentului nr. 659/1999 — Neaplicarea unor termene specifice — Limită — Respectarea cerințelor securității juridice — Obligația de a finaliza într-un termen rezonabil examinarea preliminară declanșată ca urmare a unei plângeri (art. 88 CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului) (a se vedea punctele 305-315)*
20. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Ajutor acordat cu încălcarea normelor de procedură prevăzute la articolul 88 CE — Încredere legitimă eventuală a beneficiarilor — Protecție — Condiții și limite [art. 88 alin. (2) primul paragraf CE] (a se vedea punctele 316-320)*
21. *Ajutoare acordate de state — Proiecte de ajutoare — Examinarea de către Comisie — Fază preliminară și fază contradictorie — Respectarea unui termen rezonabil [art. 88 alin. (2) și (3) CE] (a se vedea punctele 339-344 și 349)*
22. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Încălcarea principiului proporționalității — Lipsă [art. 88 alin. (2) primul paragraf CE] (a se vedea punctele 374-377)*

Obiectul

În cauzele T-230/01 și T-267/01, cerere de anulare a Deciziei 2002/892/CE a Comisiei din 11 iulie 2001 privind schema de ajutor pusă în aplicare de Spania în favoarea unor întreprinderi nou create în provincia Álava (JO 2002, L 314, p. 1), în cauzele T-231/01 și T-268/01, cerere de anulare a Deciziei 2002/806/CE a Comisiei din 11 iulie 2001 privind schema de ajutor pusă în aplicare de Spania în favoarea unor întreprinderi nou create în provincia Biscaya (JO 2002, L 279, p. 35), și, în cauzele T-232/01 și T-269/01, cerere de

anulare a Deciziei 2002/540/CE a Comisiei din 11 iulie 2001 privind schema de ajutor pusă în aplicare de Spania în favoarea unor întreprinderi nou create în provincia Guipúzcoa (JO 2002, L 174, p. 31)

Dispozitivul

- 1) Cauzele T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 și T-269/01 se conexează în vederea pronunțării hotărârii.
- 2) Respinge acțiunile.
- 3) În cauzele T-230/01-T-232/01:
 - Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya – Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa – Diputación Foral de Guipúzcoa și Comunidad autónoma del País Vasco - Gobierno Vasco suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie și de Comunidad autónoma de La Rioja;
 - Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya și Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.
- 4) În cauzele T-267/01-T-269/01, Confebask suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie și de Comunidad autónoma de La Rioja.